



Kyrgyz (Кыргызча)

Кириш сөз

Айкаш жыгачтын
белгиси

Атанын, Уулдун жана ыйык
рухтун атынан.

Оомий
Салам

Мырзабыз Иса Машаяктын
ырайымы, Кудайды сүйүү,
жана Ыйык Рухтун комитети
баарыңар менен бол.

Рухуң менен.

Пенитенциалдык иш

Бир туугандар (бир
туугандар), биз
күнөөлөрүбүздү таанып-
билели, Ошентип, ыйык
сырларды белгилөө үчүн
өзүбүздү даярдайбыз.

Мен Кудурети Күчтүү
Кудайды мойнума алам
Сага, бир туугандарым, Мен
аябай күнөө кылдым, Менин
оюм жана менин
сөздөрүмдө, Мен кылган
ишиме жана мен кыла алган
жокмун, Менин күнөөм
менен, Менин күнөөм менен,
менин эң оор жараксыз адам
аркылуу; Ошондуктан мен
Мариямдан качып кетем,
Бардык периштелер жана
ыйыктар, Сен, бир
туугандарым, Мен үчүн

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka
ary ny Fanahy Masina.

Amena
Miarahaba

Ny fahasovan'i Jesosy Kristy
Tompontsika, ary ny
fitiavan'Andriamanitra, ary ny
firaiana amin'ny Fanahy Masina ho
aminareo rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
andeha isika hankasitraka ny
fahotantsika, Ary alao ho toy izany ny
tenantsika mba hankalazana ny
misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho
Ary aminao, ry rahalahiko sy
anabaviko, Nanota be aho, Ao an-
tsaiko sy amin'ny teniko, Amin'ny
zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra
tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny
fahadisoako be indrindra; koa
mangataka an'i Maria sambatra aho,
Ny anjely sy ny olona masina rehetra,
Ary ianao, ry rahalahiko sy
rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i
Jehovah Andriamanitsika.

Kyrgyz (Кыргызча)

Кудай-Теңирибиз үчүн
тилен.

Кудурети Күчтүү Кудай
бизге ырайым кылсын,
Биздин күнөөлөрүбүздү
кечир, бизди түбөлүк өмүргө
алып бар.

Оомий
Кыре

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Машаяк, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Теңир, ырайым кыл.

Глория

Эң бийик Кудайга даңк,
жакшы ниеттеги адамдарга
жер жузундо тынчтык. Биз
сени мактайбыз, биз сага
батабыз, биз сени сүйөбүз,
биз сени даңктайбыз, Сенин
улуулугуң үчүн рахмат
айтабыз, Теңир Кудай,
асмандагы Падыша, Оо,
Кудай, кудуреттүү Ата.
Мырзабыз Иса Машаяк,
Жалгыз Уулу, Теңир Кудай,
Кудайдын Козусу, Атанын
Уулу, сен дүйнөнүн
күнөөлөрүн алып кетесиң,
бизге ырайым кыл; сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, биздин
тиленүүбүздү кабыл алуу;
сен Атанын оң жагында
отурасың, бизге ырайым

Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery
Indrindra hamindra fo amintsika,
Mamelà ny helokay, ary ento aty
amin'ny fiainana mandrakizay isika.

Amena
Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra
ho an'Andriamanitra, ary fiadanana ho
ety ambonin'ny tany ho an'ny olona
tsara sitrapo. Midera Anao izahay,
mitahy anao izahay, midera anao
izahay, manome voninahitra Anao
izahay, misaotra Anao izahay noho ny
voninahitrao lehibe, Tompo
Andriamanitra, Mpanjaka any an-
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka
Lahitokana, Tompo Andriamanitra,
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky
ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao ianao, mamindrà fo
aminay; manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao ianao, raiso ny vavakay;
mipetraka eo an-tanana ankavanan'ny
Ray ianao, mamindrà fo aminay. Fa
Hianao irery ihany no Masina, ianao
irery ihany no Tompo, ianao irery no

Kyrgyz (Кыргызча)

кыл. Анткени Сен гана
Ыйыксың, Сен жалгыз
Теңирсиң, Сен гана Эң
Жогоркусуң, Ыйса Машайак,
Ыйык Рух менен, Кудай
Атанын даңкында. Оомийин.
Чогултуу

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

Сөздүн литургиясы

Биринчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Resorrial Resh

Экинчи окуу

Теңирдин сөзү.

Кудайга шүгүр.

Инжил

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Ыйык Инжилден окуу Н.

Даңк сага, Теңир

Жахабанын Инжили.

Сага даңк, Мырзабыз Иса
Машаяк.

Ишеним кесиби

Мен бир кудайга ишенем,
кудуреттүү Ата, асман
менен жерди жараткан,
көрүнгөн жана көрүнбөгөн
бардык нерселерден. Мен
бир Теңир Ыйса Машайакка
ишенем, Кудайдын жалгыз
Уулу, бардык доорлордон

Malagasy (fiteny malagasy)

Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka
amin'ny Fanahy Masina, amin'ny
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy
Tampo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny
Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny
tany, ny zavatra rehetra hita sy tsy
hita. Mino an'i Jesosy Kristy Tompo
iray aho, ny Zanaka

Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny
Ray talohan'ny taona rehetra.

Andriamanitra avy

Kyrgyz (Кыргызча)

мурда Атадан төрөлгөн.
Кудайдан Кудай, Нурдан
нур, чыныгы Кудай чыныгы
Кудайдан, төрөлгөн,
жаратылган эмес, Атага
кошулган; ал аркылуу
бардык нерсени жасады. Ал
биз үчүн жана биздин
куткарылышыбыз үчүн
асмандан түштү, жана Ыйык
Рух аркылуу Бүбү
Мариямдан жаралган, жана
адам болуп калды. Биз үчүн
ал Понтий Пилаттын
тушунда айкаш жыгачка
кадалган, ал өлүмгө дуушар
болуп, көмүлгөн, үчүнчү
күнү кайра тирилди Ыйык
Жазмага ылайык. Ал
асманга көтөрүлдү Ал
Атасынын оң жагында
отурат. Ал кайрадан даңк
менен келет тирүүлөрдү
жана өлгөндөрдү соттош
үчүн Анын
падышачылыгынын аягы
болбойт. Мен Ыйык Рухка,
Теңирге, өмүр берүүчүгө
ишенем, Ата менен Уулдан
чыккан, Атасы жана Уулу
менен бирге табынган жана
даңкталган, пайгамбарлар
аркылуу сүйлөгөн. Мен бир,
ыйык, католик жана
апостолдук чиркөөгө
ишенем. Мен күнөөлөрүмдүн
кечирилиши үчүн бир
чөмүлдүрүүнү мойнума алам
жана мен өлгөндөрдүн

Malagasy (fiteny malagasy)

amin'Andriamanitra, Hazavana avy
amin'ny hazavana, Andriamanitra
marina avy amin'Andriamanitra
marina, nateraka, tsy natao, mitovy
amin'ny Ray; Izy no nahariana ny
zavatra rehetra. Ho antsika
olombelona sy ho famonjena antsika
dia nidina avy tany an-danitra Izy, ary
tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo,
ary tonga olombelona. Nohomboana
tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny
amin'ny fitondran'i Pontio Pilato,
niaritra fahafatesana izy ka nalevina,
ary nitsangana tamin'ny andro
fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra
Masina. Niakatra tany an-danitra Izy
ary mipetraka eo an-kavanany ny Ray.
Ho avy indray amim-boninahitra Izy
hitsara ny velona sy ny maty ary tsy
hanam-pahataperana ny fanjakany.
Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo,
Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray
sy ny Zanaka, izay tompoina sy
omem-boninahitra miaraka amin'ny
Ray sy ny Zanaka, izay niteny
tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino
ny Fiangonana iray, masina, katolika
ary apostolika aho. Manaiky Batemy
iray aho ho famelan-keloka ary
manantena ny fitsanganan'ny maty
aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho
avy. Amena.

Kyrgyz (Кыргызча)

тирилүүсүн чыдамсыздык
менен күтөм жана акыр
замандын жашоосу.

Оомийин.

Homily

Универсалдуу тиленүү

Биз Жахабага сыйынабыз.

Раббим, тилегибизди ук.

Uucharistin
литургиясы

Сунуш

Кудайга түбөлүккө
мактоолор болсун.

Сыйынгыла, туугандар (бир
туугандар), менин
курмандыгым жана сеники
Кудайга жаккан болушу
мүмкүн, кудурети күчтүү
Ата.

Колуңдагы курмандыкыңды
Жараткан кабыл кылсын
Анын ысмынын даңкы жана
даңкы үчүн, биздин
жыргалчылыгыбыз үчүн
жана анын бардык ыйык
Жыйынынын жакшылыгы.

Оомийин.

Эвхаристикалык
тиленүү

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жүрөгүңдү көтөр.

Биз аларды Теңирге
көтөрөбүз.

Кудай-Теңирибизге
ыраазычылык билдирели.

Malagasy (fiteny malagasy)

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra
mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy
anabavy), fa ny fanatitro sy ny anao
mety ho eken'Andriamanitra, ny Ray
tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny
fiderana sy ny voninahitry ny anarany,
ho tombontsoantsika ary ny soa ho
an'ny Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Kyrgyz (Кыргызча)

Бул туура жана адилеттүү.
Ыйык, ыйык, ыйык Теңир,
асман аскерлеринин
Кудайы. Асман менен жер
сенин даңкыңа толгон.
Хосанна эң бийик. Теңирдин
атынан келген адам
бактылуу. Хосанна эң бийик.

Ыйман сыры.

Сенин өлүмүңдү
жарыялайбыз, Теңирим,
жана өз тириликериңди
жарыяла сен кайра
келгенче. Же: Бул нанды
жеп, бул чөйчөктү ичкенде,
Сенин өлүмүңдү
жарыялайбыз, Теңир, сен
кайра келгенче. Же: Бизди
куткар, дүйнөнүн
Куткаруучусу, Анткени
сенин айкаш жыгачың жана
тирилүүсүң аркылуу сен
бизди боштондукка
чыгардың.

Оомийин.

Коомчулук ырымы

**Куткаруучунун буйругу
боюнча жана Кудайдын
окутуусу менен түзүлгөн,
биз айтууга батынабыз:**

Асмандагы Атабыз, Сенин
ысымың ыйыкталсын; Сенин
падышачылыгың келсин,
сенин эркиң аткарылат
асманда кандай болсо,
жерде да. Бүгүн бизге
күнүмдүк наныбызды бер,
жана биздин

Malagasy (fiteny malagasy)

Marina sy marina izany.
Masina, Masina, Masina Tompo
Andriamanitry ny maro. Feno ny
voninahitrao ny lanitra sy ny tany.
Hosana any amin'ny avo indrindra.
Isaorana anie izay avy amin'ny
anaran'ny Tompo. Hosana any amin'ny
avo indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo
ô, ary manambara ny Fitsangananao
amin'ny maty mandra-pahatonganao
indray. Na: Rehefa mihinana an'ity
Mofy ity isika ary misotro ity kapoaka
ity, manambara ny Fahafatesanao
izahay, Tompo ô, mandra-
pahatonganao indray. Na: Vonjeo
izahay, ry Mpamonjy izao tontolo izao,
fa noho ny Hazofijalianao sy ny
Fitsangananao tamin'ny maty efa
nanafaka anay Hianaos.

Amena.

Fombam-piombonana

**Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary
noforonin'ny
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy
miteny isika hoe:**

Rainay izay any an-danitra,
hohamasinina anie ny anaranao; ho
tonga anie ny fanjakanao, ho
tanteraka ny sitraponao ety an-tany
tahaka ny any an-danitra. Omeo anay
anio ny hanina saha anay, ary
mamelà ny helokay, tahaka ny
namelanay izay meloka taminay; ary

Kyrgyz (Кыргызча)

күнөөлөрүбүздү кечир,
Бизге каршы күнөө
кылгандарды кечиргендей;
жана бизди азгырууга алып
барба, бирок бизди
жамандыктан сакта.

Теңир, бизди ар кандай
жамандыктан сакта,
ырайымдуулук менен
биздин күндөрдө тынчтык
бер, Сенин ырайымың
менен, биз ар дайым
күнөөдөн таза болушубуз
мүмкүн жана бардык
кыйынчылыктардан коопсуз,
биз куттуу үмүттү күтүп
жатабыз жана биздин
Куткаруучубуз Ыйса
Машайактын келиши.

Падышалык үчүн, күч жана
даңк сеники Азыр жана
түбөлүккө.

Мырзабыз Иса Машаяк, ким
сенин элчилериңе мындай
деди: Тынчтык мен сени
таштап, тынчтык берем
сага, биздин күнөөлөрүбүзгө
караба, бирок чиркөөңүздүн
ишеними боюнча, жана
ырайымдуулук менен ага
тынчтык жана биримдик
берсин сенин эркиңе
ылайык. Алар түбөлүккө
жашап, түбөлүккө
падышачылык кылышат.

Оомийин.

Теңирдин тынчтыгы ар
дайым силер менен болсун.

Malagasy (fiteny malagasy)

aza mitondra anay ho amin'ny fakam-
panahy, fa manafaha anay amin'ny
ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay,
vonjeo amin'ny ratsy rehetra izahay,
omeo fahasoavana anie ny fiadanana
amin'ny andronay, fa noho ny
famindram-ponao, mety ho afaka
amin'ny ota mandrakariva isika ary
voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo
am-piandrasana ny fanantenana
sambatra ary ny fihavian' i Jesosy
Kristy, Mpamonjy antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy
ny voninahitra ankehitriny sy
mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza
tamin'ny Apostoly hoe: Fiadanana no
avelako ho anareo, ny fiadanako no
omeko anareo, aza mijery ny
fahotantsika, fa amin'ny finoana ny
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy
firaisan-kina izy araka ny sitraponao.
Izay velona sy manjaka mandrakizay
mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanana'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Kyrgyz (Кыргызча)

Жана сенин руху менен.

Келгиле, бири-бирибизге
тынчтыктын белгисин
сунуштайлы.

Кудайдын Козусу, сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, бизге ырайым кыл.

Кудайдын Козусу, сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, бизге ырайым кыл.

Кудайдын Козусу, сен
дүйнөнүн күнөөлөрүн алып
кетесиң, бизге тынчтык бер.

Мына, Кудайдын Козусу,
Мына, ал дүйнөнүн
күнөөлөрүн мойнуна алды.
Козунун кечки тамагына
чакырылгандар бактылуу.

Теңир, мен татыктуу
эмесмин менин чатырымдын
астына кирүүң үчүн, бирок
бир гана сөздү айтсам,
жаным айыгат.

Машаяктын Денеси (Каны).

Оомийин.

Келгиле намаз окуйлу.

Оомийин.

**КОРКУНУЧУ
КАНДАЛАР**

Бата

Теңир сени менен болсун.

Жана сенин руху менен.

Жараткан Алла ыраазы
болсун Ата, Уул жана Ыйык
Рух.

Оомийин.

Malagasy (fiteny malagasy)

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao, mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao, omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,
indro llay manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina
ho amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba
hidiranao ao ambanin'ny tafon-
tranoko, fa mitenena ihany dia ho
sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Fombafomba famaranana

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy
anao, ny Ray sy ny Zanaka ary ny
Fanahy Masina.

Amena.

Kyrgyz (Кыргызча)

Кызматтан бошотуу

Чыгыңыз, Масса аяктады.

Же: Барып, Теңирдин

Жакшы Кабарын жарыяла.

Же: Өз өмүрүң менен

Теңирди даңктап, тынчтык

менен бар. Же: Тынчтык

менен кет.

Кудайга шүгүр.

Malagasy (fiteny malagasy)

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

Mandehana ambarao ny

Filazantsaran'ny Tompo. Na:

Mandehana amin'ny fiadanana, ka

mankalazà an'i Jehovah amin'ny

fiainanao. Na: Mandehana amim-

piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC